

HR

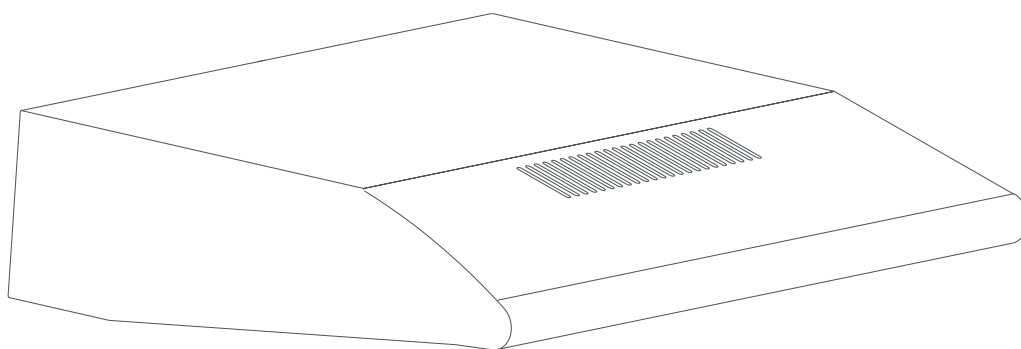
EN

UPUTE ZA UPORABU

INSTRUCTION MANUAL

KUHINJSKE NAPE

COOKER HOODS



NZ60LI
NZ60LB

KONČAR

ŠTOVANI KUPCI , zahvaljujemo Vam na povjerenju koje ste nam ukazali kupnjom našeg proizvoda.

Za Vaše lakše snalaženje prilikom uporabe aparata, pripremili smo ove Upute za uporabu.

Molimo Vas da pažljivo pročitate ove "Upute za uporabu" jer ćete na taj način izbjeći greške, povećati uporabno trajanje aparata, štedjeti energiju i novac.

Upute su dostupne na web adresi: **www.koncar-ka.hr**

Pridržavamo pravo izmjena i grešaka u uputama za uporabu.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Popratna dokumentacija ovog proizvoda tiskana je na papiru izbijeljenom bez klora ili na recikliranom papiru kako bi se unaprijedila zaštita okoliša.

Ambalaža je izrađena tako da ne ugrožava okoliš; ambalažni materijal je ekološki i može se preraditi, odnosno reciklirati. Recikliranjem ambalaže štedi se na sirovinama i smanjuje količina industrijskog i kućanskog otpada.

ODLAGANJE PROIZVODA: Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište. Pomozite nam u očuvanju zdravlja i okoliša u kojem živimo! Proizvod je u skladu s WEEE direktivom EU.



Važne opće informacije

Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu i nije namijenjen uporabi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu.

Ako se aparat ipak tako upotrebljava, tada proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost, a jamstvo ne vrijedi.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i nesavjesne uporabe aparata.

Proizvođač zadržava pravo promijeniti konstrukciju, mjere i težinu ako to smatra potrebnim radi poboljšanja kvalitete proizvoda, bez ugrožavanja osnovnih svojstava proizvoda i bez prethodne najave.

U uputama za uporabu mogu biti opisani različiti tipovi aparata koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, te su zbog toga uključena i neka poglavlja, podaci i crteži koja za Vaš aparat ne dolaze u obzir.

Informacije o jamstvu

Ako do nekog kvara na aparatu dođe tijekom jamstvene dobi, nemojte ga popravljati sami. Reklamaciju odmah prijavite na jedno od servisnih mjesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja aparata, za što proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.

Pri podnošenju reklamacije držite se teksta Jamstvenog lista.

Najnovije informacije o servisnim mjestima nalaze se na web stranici

www.koncar-ka.hr

Bez predaje pravilno popunjenog Jamstvenog lista i priloženog računa za kupljeni aparat reklamacija je nevažeća.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

NE RABITE APARAT PRIJE NEGO PROČITATE UPUTE ZA UPORABU I UPOZNATE SE S NJEGOVOM UPORABOM.



Upute za uporabu odložite na sigurno mjesto kako bi ih mogli koristiti i za buduće potrebe. Ako aparat prodate ili ustupite drugom vlasniku tada uz aparat priložite i ove upute.

Zbog Vaše sigurnosti, morate se pridržavati naputaka u ovim uputama te na taj način smanjiti rizike od požara, eksplozija, elekričnog udara, oštećenja imovine, opasnosti po okoliš, ozljedama osoba s ozbiljnim ili tragičnim (smrtnim) posljedicama.

⚠ POZORNOST! Po primitku aparata, raspakirajte ga, ambalažni materijal (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) uklonite izvan domašaja djece kako se djeca ne bi ozljedila (progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom).

Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca u dobi od osam godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetnim ili duševnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja ako dobiju nadzor ili uputu o uporabi aparata na siguran način te razumiju uključene opasnosti.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Isto vrijedi i za maloljetne osobe.

Aparat je namjenjen samo za kućnu uporabu.

Aparat nije namijenjen za uporabu osobama (uključivši i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim mogućnostima ili s manjkom iskustva i znanja. Takve osobe mogu koristiti aparat samo uz odgovarajuće upute i pod nadzorom osobe zadužene za sigurnost.

Djeca ne smiju koristiti aparat za igru.

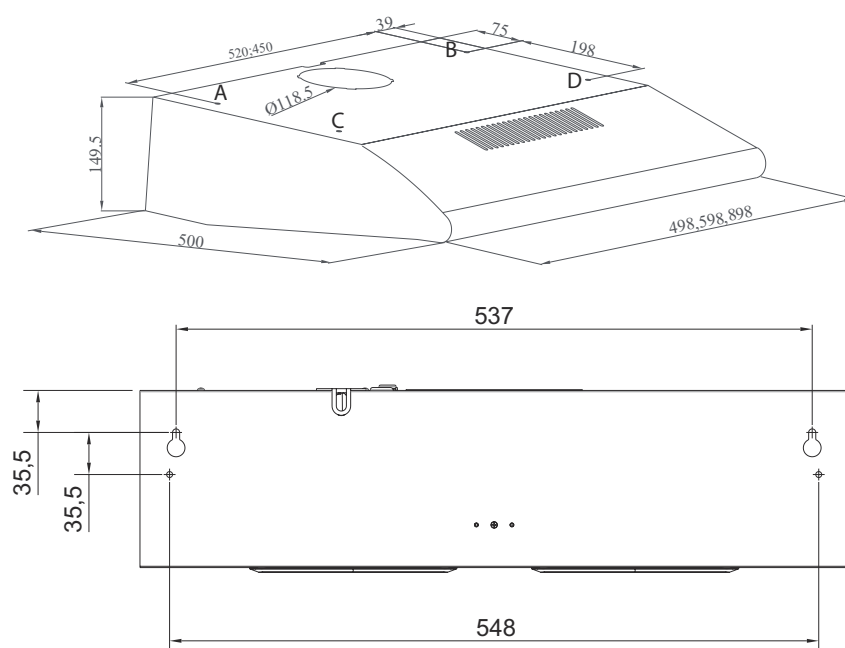
Ambalažni materijal može biti opasan pa ga treba držati podalje od djece.

Kućni ljubimci moraju biti pod stalnim nadzorom te im se mora onemogućiti penjanje po aparatu, zavlacenje u isti, kao i griženje kablova. Prije uporabe aparata obavite provjeru!

Kazalo

1	Tehnički nacrt.....	4
2	UPOZORENJA I SIGURNOSNE MJERE.....	5
	2.1 OPASNOST OD SMRTI OPASNOST OD TROVANJA.....	7
3	KORISTITI SA ILI BEZ UGLJENOG FILTRA.....	11
4	Zamjena ugljenog filtra.....	12
5	ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE.....	14
	5.1 ČIŠĆENJE ALUMINIJSKOG FILTRA.....	14
	5.2 Operite u perilici posuđa.....	15
	5.3 Ručno pranje.....	15
6	LOKACIJA UREĐAJA.....	16
7	ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE.....	17
	7.1 Instalacija i raspakiranje.....	17
	7.2 Preporuke za uštedu energije.....	17
8	SADRŽAJ PAKIRANJA.....	18
9	INSTALACIJA PROIZVODA.....	19
10	UPORABA PROIZVODA.....	20
	10.1 Uporaba proizvoda s tipkalom.....	20
	10.2 Slider Rocker Button Use.....	20
11	ZAMJENA LAMPICE.....	21
	11.1 Zamjena halogene žarulje.....	21
	11.2 Zamjena lampice utikača.....	21
12	OVLAŠTENI SERVIS.....	23
13	TABLICA TEHNIČKIH PODATAKA.....	24

1 Tehnički nacrt



Slika 1

2 UPOZORENJA I SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJA I SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju prčkati po uređaju. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja.
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu.
- Radni napon ovog proizvoda je 220-240 Volt~50/60 Hz.
- Strujni kabel je pričvršćen na uređaj zajedno s uzemljenim utikačem. Strujni kabel treba se uključiti u uzemljenu strujnu utičnicu.
- Električno ožičenje treba instalirati kvalificirani električar.
- Ako instaliranje izvrše neovlaštene osobe to može rezultirati slabim radom uređaja, oštećenjem proizvoda i nezgodama.
- Strujni kabel uređaja ne smijete gnječiti ili zapetljati prilikom sastavljanja. Strujni kabel ne smijete držati blizu štednjaka. U tom slučaju, on se može otopiti i izazvati požar.
- Ne uključuje uređaj prije instalacije.
- Vodite računa da mjesto instalacije omogućuje korisniku jednostavno isključivanje strujno kabela u slučaju opasnosti.
- Ne dirajte svjetlo na proizvodu ako je uključeno duže vrijeme. Svjetlo vas može opeći jer postaje jako vruće.
- Kuhinjske nape proizvedene su za primjenu u kućanstvima i za uobičajene načine kuhanja. Ako se koristi za druge namjene postoji opasnost od kvara, i poništenja jamstva za proizvod.
- Pridržavajte s pravila i upute u vezi s ispuštanjem izlaznog zraka koje su odredila odgovarajuća nadležna tijela. (Ovo upozorenje ne odnosi se primjenu bez ventilacijskog kanala.)
- Zapaljiva hrana ne smije se kuhati ispod uređaja.
- Uređaj uključite nakon što ste stavili lonac, tavu, itd na štednjak. U protivnom, visoka temperatura može izazvati deformaciju proizvoda.
- Plamenik štednjaka isključite prije nego što sa štednjaka uklonite lonac, tavu, itd.
- Na štednjaku ne ostavljajte vrelo ulje. Lonci koji sadrže vrelo ulje mogu se zapaliti.
- Kako se ulje može zapaliti, posebno prilikom pripremanja pržene hrane, budite pažljivi ako su blizu zavjese ili stolnjaci.
- Osigurajte pravovremenu zamjenu filtera. Ako se filteri ne zamjene pravovremeno postoji opasnost od požara zbog nakupljene masnoće u njima.
- Umjesto filtera ne koristite materijale za filtriranje koji nisu otporni na vatru.
- Ne koristite proizvod ako nema filtera i ne uklanjajte filtre kada proizvod radi.
- U slučaju požara, isključite napu i ostale kuhinjske uređaje. (Uređaj isključite iz strujne utičnice i isključite glavni prekidač.)
- Ako ne obavite pravovremeno periodično čišćenje proizvoda postoji opasnost od požara.

- Prije održavanja isključite uređaj iz strujne utičnice. (Uređaj isključite iz strujne utičnice i isključite glavni prekidač.)
- Kada električni štednjak i uređaji napajani drugim izvorima energije, a ne strujom istodobno rade, negativni tlak u prostoriji ne smije premašiti 4 Pa (4 X 10 bara).
- Uređaji koji koriste plin ili lož ulje, poput sobnih grijalica, a koji se nalaze u istoj prostoriji kao i proizvod trebaju se pažljivo izolirati od ispusta proizvoda ili moraju biti hermetički zatvoreni.
- Kada priključujete ventilacijski kanal proizvoda koristite cijevi promjer 150 mm ili 120 mm. Dužina ispusnog spoja kao i broj lakata cijevi mora biti minimalan.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Za sustav nape koristite osigurač „MAX 6 A“ radi vaše vlastite sigurnosti.
- Kako ambalažni materijal može biti opasan držite ga izvan dohvata djece.
- Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili kvalificirana osoba radi izbjegavanja opasnosti.
- U slučaju zapaljenja kuhinjsku napu isključite iz strujne utičnice, kao i kuhinjske uređaje, te prekrijte plamen. Nikad ne koristite vodu za gašenje požara.
- Kada kuhinjski uređaji rade njihovi dostupni dijelovi mogu biti vrući.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući djecu) ili osoba s nedostatnim iskustvom i znanjem osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Nakon instalacije nape, minimalna udaljenost između proizvoda i bilo kojeg električnog štednjaka treba biti 65 cm; a između proizvoda i drugih tipova štednjaka na plin ili druga goriva udaljenost treba biti 75 cm.
- Izlaz iz nape ne smije se spojiti na ispušt zrak ako postoje druge vrste dima.
- Morate biti pažljivi ako istovremeno koristite napu i druge uređaje (npr. grijalice na plin, dizel, ugljen, drva, itd., grijalice za kupaoonicu) koji koriste zrak u istoj prostoriji. Ako ih koristite istovremeno morate biti iznimno pažljivi. To je zbog toga što napa može štetno djelovati na izgaranje zbog ispuštanja zraka u zrak okruženja.
- Ovo upozorenje ne odnosi se primjenu bez ventilacijskog kanala.
- Kada se napa električnog štednjaka koristi istovremeno s uređajima koji koriste plin ili druga goriva tada prostorija treba biti dobro prozračena (ne smije se koristiti s uređajima koji ispuštaju zrak natrag u prostoriju).

2.1 OPASNOST OD SMRTI OPASNOST OD TROVANJA



OPASNOST!

Pozor - opasnost od gušenja

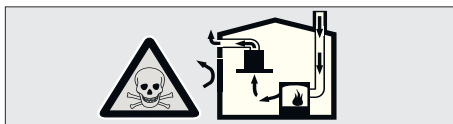
Ambalažni materijali su opasni za djecu. Ne dozvolite djeci igranje s ambalažnim materijalima.



OPASNOST!

Pozor - opasnost od smrti

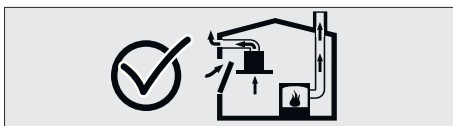
Zbog apsorbiranih zapaljivih plinova postoji opasnost od ugroze života i opasnost od trovanja. Pri likom korištenja otvora za ispušt zrak, osim ako nije osiguran dovoljna opskrba zrakom, ne koristite uređaj zajedno s uređajima koji ispuštaju otrovne plinove kroz ventilacijski kanal poput grijalice na plin, naftu, drvo ili ugljen, grijalice za kupaoalice, grijača vode, itd.Slika 2



Slika 2: Opasnost od trovanja

Proizvodi koji ispuštaju zrak (npr. grijalice na plin, naftu, drvo ili ugljen, grijalice za kupaoalice, grijači vode) uzimaju zapaljivi zrak na mjestu instalacije i ispuštaju otpadni plin putem sustava za ispuštanje otpadnog plina (npr. ventilacijski kanal). Kada kuhinjska napa radi ona apsorbira zrak iz kuhinje i okolnih prostorija. Ako nema dovoljno zraka stvara se vakuum. U tom slučaju, otrovni plinovi se apsorbiraju iz ventilacijskog kanala i otvora za otpadni plin i ponovo se dovode u prostoriju. Slika 2

- Stoga je potrebno osigurati dovoljan dotok svježeg zraka.Slika 3



Slika 3



OPASNOST!

Opasnost od požara!

- Ostaci ulja u filtru ulja mogu se zapaliti. **Filtar ulja očistite barem jednom svaka 3 mjeseca.** Nikad ne rukujte uređajem koji nema filtarski ulja.
- Ostaci ulja u filtru ulja mogu se zapaliti. Nikad ne koristite otvoreni plamen (npr. flambe) pored uređaja. Uređaj se može instalirati pored grijača na kruta goriva (npr. drva ili ugljen) samo ako ima fiksni poklopac. Iskre ne smiju iskakati.
- Vruće ulje i masnoće mogu se lako zapaliti. Vruće ulje i masnoće nikada se ne smiju ostaviti bez nadzora. Nikad ne pokušavajte gasiti požar vodom. Isključite štednjak. Pažljivo ugasisite vatru pomoću prekrivača, deke za gašenje požara ili sličnog materijala.
- Plinski štednjaci koji nemaju lonac za kuhanje na plameniku stvaraju visoki plamen. Zbog toga se može oštetiti uređaj za ventilaciju koji se nalazi iznad štednjaka. Plinskim štednjakom rukujte samo ako je na njemu lonac za kuhanje.
- Istovremeno korištenje više plinskih štednjaka stvara veliku toplinu. Zbog toga se može oštetiti uređaj za ventilaciju koji se nalazi iznad štednjaka. Nikad ne koristite dva plinska štednjaka duže od 15 minuta ako koristite postavku jačeg plamena. Veliki plamenik jači od 5 kW (wok) ima snagu dva plinska plamenika.



OPASNOST!

Opasnost od strujnog udara!

- Neispravan uređaj može izazvati strujni udar. Nikad ne uključujte neispravan uređaj. Izvucite strujni utikač iz strujne utičnice i isključite zaštitnu sklopku. Nazovite službu za korisnike.
- Neodgovarajući popravci su opasni. Popravak i zamjenu oštećenih strujnih kabela mora izvršiti samo tehničar u ovlaštenom servisu koji je prošao našu obuku. Ako je uređaj neispravan izvucite strujni utikač iz strujne utičnice i isključite zaštitnu sklopku. Nazovite službu za korisnike.
- Prodor vode u uređaj može izazvati strujni udar. Ne smiju se koristiti visokotlačni ili parni uređaji za čišćenje.

**OPASNOST!****Opasnost od tjelesne ozljede!**

- Tijekom instalacije postoji opasnost od tjelesne ozljede zbog oštih rubova. Tijekom instalacijskog postupka uređaja koristite zaštitne rukavice.
- Zbog opasnosti od ispuštanja uređaja sve sigurnosne vijke i poklopce sastavite na način naveden u korisničkom priručniku.
- Predmeti stavljeni na uređaj mogu pasti. Na proizvod ne stavljajte nikakve predmete.
- LED svjetla su jaka i mogu oštetiti vid (rizična grupa 1). Ne smijete gledati izravno u LED svjetlo koje svijetli dulje od 100 sekundi.

**OPASNOST!****Opasnost od opekline, opasnost od strujnog udara!**

- Pričekajte da se uređaj ohladi i zatim ga očistite i obavite održavanje. Isključite osigurač ili isključite strujni kabel iz strujne utičnice.
- Postoji opasnost od oštećenja zbog prodora vlage u električne dijelove. Nikad ne čistite vanjske dijelove s vlažnom krpom.
- Neispravnim čišćenjem možete oštetiti površinu. Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjeru četkanja. Za upravljačke elemente ne koristite sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika.
- Površinu mogu oštetiti gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nikad ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje.

**OPASNOST!****Opasnost od požara i tjelesne ozljede!**

U slučaju popravak koji nije izvršen u skladu s pravilima isključite osigurač ili isključite strujni kabel uređaja. Popravak treba izvršiti samo ovlašteni tehnički servis ili ovlašteni stručnjaci.

**UPUTA!**

Ako je uređaj neispravan ili oštećen, isključite osigurač ili isključite strujni kabel uređaja iz strujne utičnice i nazovite ovlašteni servis.

**UPUTA!**

Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili kvalificirana osoba radi izbjegavanja opasnosti.

**UPUTA!**

Kada žarulje uređaja ne rade, isključite zaštitnu sklopku i isključite strujni utikač uređaja iz strujne utičnice. Odmah zamijenite neispravne žarulje (prvo ih pustite da se ohlade) i tako zaštitite ostale žarulje od preopterećenja.

**OPREZ!**

Lako dostupni dijelovi mogu se zagrijati kada se koristite s uređajima za kuhanje.

**OPASNOST!**

Cijev ispusta zraka uređaj ne smije se spojiti na ventilacijski kanal koji se koristi za ispuštanje dima kojeg stvaraju uređaji na plin ili druga goriva.

Razlozi oštećenja**OPREZ!**

Opasnost od oštećenja zbog korozije. Uvijek koristite uređaj i tako spriječite stvaranje kondenzacije prilikom kuhanja. Kondenzacija može izazvati oštećenja zbog korozije. Odmah zamijenite neispravnu lampicu i tako spriječite preopterećenje drugih lampica. Prodor vlage u elektroničke dijelove može izazvati oštećenje. Nikad ne čistite upravljačke dijelove s vlažnom krpom. Površinu mogu oštetiti kriva sredstva za čišćenje. Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjer u četkanja. Za upravljačke elemente ne koristite sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika. Površinu mogu oštetiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nikad ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Opasnost od oštećenja zbog povrata kondenzirane tekućine. Instalirajte kanal za odvod zraka s malim donjim nagibom (nagib od 1°) koji vodi od uređaja.

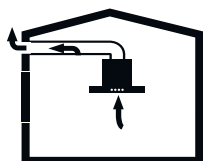
3 KORISTITI SA ILI BEZ UGLJENOG FILTRA



Ovaj uređaj možete koristiti u modu ispušnog zraka ili u modu strujanja zraka.

Mod ispušnog zraka

Apsorbirani zrak čiste filtri ulja i ispušta se putem sustava cijevi. Slika 4



Slika 4: Izlazni otvor zraka bez filtra ugljika



UPUTA!

Ispušni zrak ne smije se nikad penostiti putem aktivnog ventilacijskog kanala ili izlaza za ispušne plinove te se ne smije prenositi dimnjakom koji se koristi za prozračivanje područja u kojima je instaliran izvor topline.

- Ako je ispušni zrak potrebno prenijeti pomoću deaktiviranog ventilacijskog kanala ili izlaza za ispušne plinove tada vam treba odobrenje od ovlaštenog dimnjačara.
- Kao se ispušni zrak ispuhuje putem vanjskog zida tada trebate koristiti zaštitu za teleskopsku konstrukciju.

Mod strujanja zraka



Apsorbirani zrak čisti uljni filtri i filter aktivnog ugljika i on se ponovo ispušta u kuhinju. Slika 5



Slika 5: Kruženje zraka pročišćenog pomoću ugljenog filtra

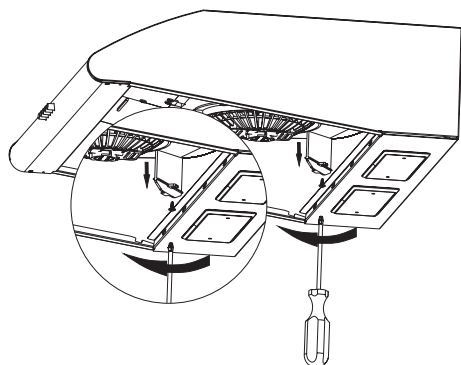


Trebate pričvrstiti filter aktivnog ugljena koji sadrži tvari za uklanjanje neugodnog mirisa u modu strujanja zraka. Posavjetujte se s ovlaštenim zastupnikom za razne mogućnosti prilikom rukovanja uređajem u modu strujanja zraka. Potrebne dodatke za ovaj postupak možete nabaviti u odgovarajućim trgovinama, ovlaštenom servisu ili putem on-line trgovine.

4 Priprema nape za filtracijski način, te zamjena ugljenog filtra

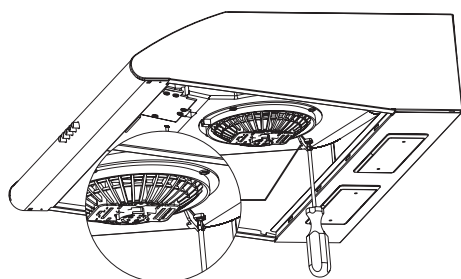
Zrak se filtrira preko ugljenog filtra, prolazeći kroz N-RV tunel, te izlazeći kroz ispušne otvore na proizvodu natrag u prostoriju. Ovaj način rada je pogodan za kuhinje gdje nema mogućnosti postavljanja ispušne cijevi iz prostorije u okolinu. Ako se želi napa koristiti kao filtracijska, bez izlazne cijevi, tada treba slijediti postupke opisane dolje.

➔ Ukloniti aluminijske filtre sa donje strane proizvoda.



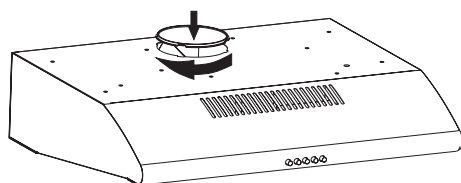
Slika 6

➔ Ukloniti dugački uložak na kućištu motora. (Slika 6).



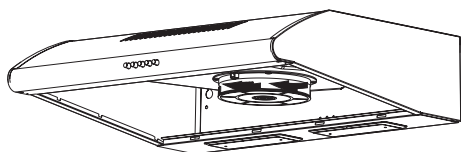
Slika 7: kratki uložak

➔ Instalirajte kratki uložak koji se nalazi u priboru. (Slika 7).



Slika 8

➔ Instalirati poklopac izlaza na dimnjak, koji se nalazi u priboru. (Slika 8).



Slika 9: Ugljeni filter

- 1-Uložiti kartušu (ugljeni filter) u ležište unutar kućišta (Slika 9).
- 2-Okrenuti kartušu u smjeru kazaljke na satu, te se uvjeriti kako kako je kartuša dobro i sigurno sjela u ležište.(Slika 9).



Ako ugljeni filter nije dobro prionio na svoje mjesto tada može ispasti i oštetiti proizvod.

**OPASNOST!**

Nikad ne perite ugljene filtre.

Ugljene filtre držite izvan dohvata djece.

5 ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE

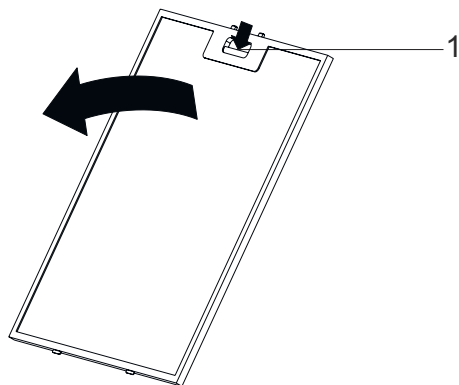


OPREZ!

Bez nadzora djeca ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja.

- Površinu mogu oštetiti gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje. Nikad ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje. Pripravite odgovarajuća sredstva za čišćenje i zaštitu za vaš uređaj od ovlaštenog servisa. Površina uređaja i upravljačke jedinice su osjetljivi na grebanje.
- Površine očistite pomoću mekane, vlažne krpe, pomoću deterdženta za pranje posuđa ili blagog deterdženta za pranje stakla. Tvrdokornu nečistoću omekšajte i očistite vlažnom krpom. Ne trljajte!
- Ne smiju se koristiti suhe krpe, spužve koje mogu izgrebati, sredstva koja zahtijevaju trljanje, sredstva za čišćenje koja sadrže pijesak, sodu, kiselinu ili kor ili druga jaka sredstva.
- Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjer u četkanja.
- Ne koristite sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika i vlažne krpe za čišćenje upravljačke jedinice. Čišćenje metalnih filtara ulja: Metalni filtri ulja zadržavaju uljne čestice sadržane u vlazi i pari iz kuhinje. Kod normalne primjene (1-2 sata dnevno) metalne filtre ulja treba čistiti približno svaka tri mjeseca.
- Ne koristite jaka sredstva za čišćenje kao i sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline ili klor.
- Prilikom čišćenja metalnih filtara ulja očistite i zaostale dijelove metalnih filtara ulja u uređaju pomoću vlažne krpe.
- Metalne filtre ulja možete prati u perilici posuđa ili ručno.

5.1 ČIŠĆENJE ALUMINIJSKOG FILTRA



Slika 10

1 Kvačica aluminijskog filtra



Aluminijski filter ulja čistite periodično svaka 3 mjeseca.

- Pritisnite kvačicu aluminijskog filtra (1) u smjeru strelice (Slika 10).
- Kad uklanjate aluminijski filter držite ga drugom rukom kako ne bi ispao.
- Kad uklanjate aluminijski filter držite površinu filtra paralelnu s podom kako se ne bi izlilo nakupljeno ulje.

5.2 Operite u perilici posuđa

Ako perete u perilici posuđa možete doći do blagog gubitka boje. Ovo ne utječe na funkciju metalnog filtra ulja.

- Jako zaprljane metalne filtre ulja ne perite zajedno s posuđem.
- Metalne filtre ulja stavite u perilicu ulja tako da samostalno stoje. Metalne filtre ulja trebate staviti u perilicu posuđa bez da ih pritisnete s drugim predmetom.

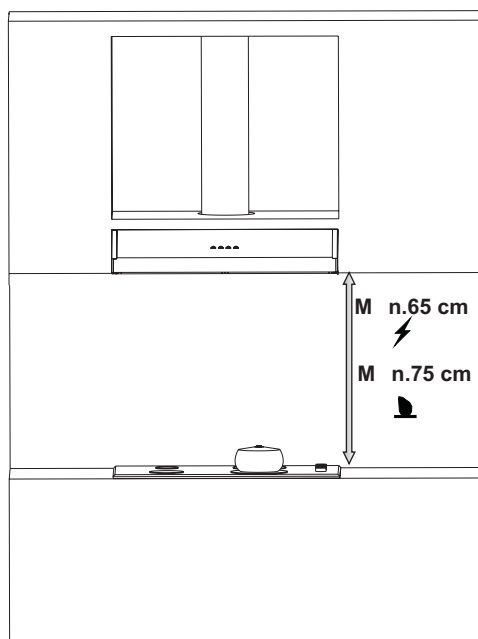
5.3 Ručno pranje



Možete koristiti posebna otapala za ulje prilikom uklanjanja tvrdokorne nečistoće. Ova otapala možete kupiti u ovlaštenoj trgovini.

- *Omekšajte nečistoće na metalnom filtru ulja u vrućoj vodi s deterdžentom za pranje suđa.*
- *Koristite četku za čišćenje i pustite da se tekućine na metalnom filtru ulja potpuno isprazne.*
- *Nakon čišćenja dobro isperite filtre.*

6 LOKACIJA UREĐAJA



Slika 11

Nakon dovršenja instalacije nape, minimalna udaljenost između proizvoda i bilo kojeg električnog štednjaka treba biti 65 cm; a između proizvoda i drugih tipova štednjaka na plin ili druga goriva udaljenost treba biti 75 cm (Slika 11).

7 ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE

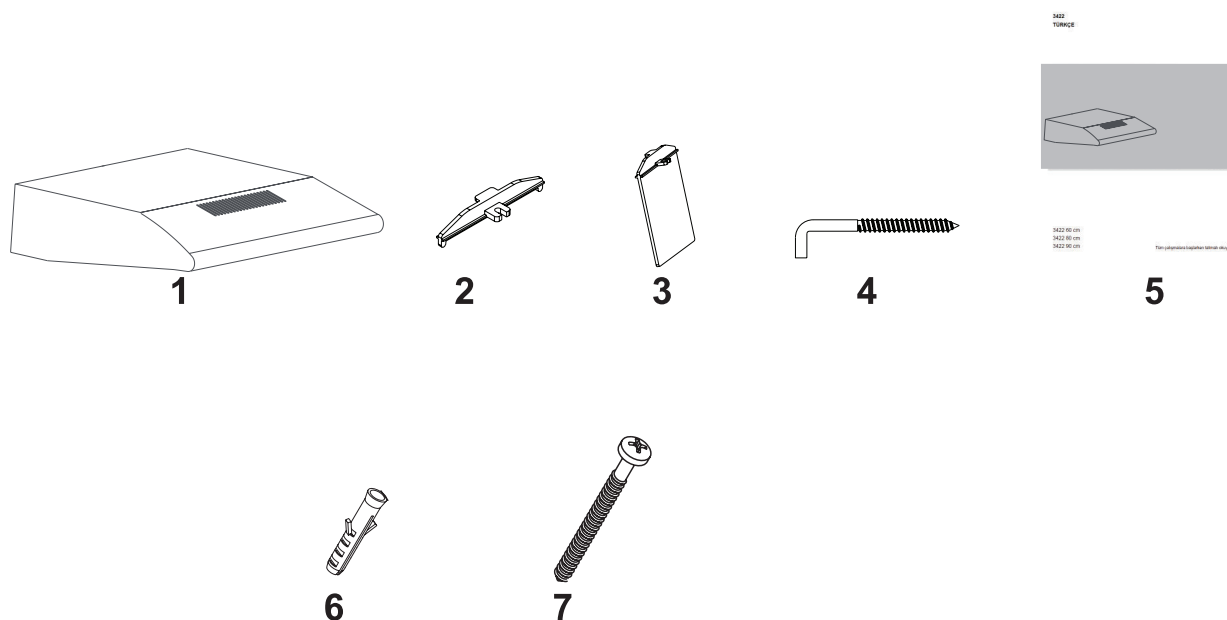
7.1 Instalacija i raspakiranje

- Provjerite postoje li oštećenja na uređaju.
- Oštećenja nastala tijekom isporuke trebaju se odmah prijaviti osobi odgovornoj za isporuku.
- S trgovcem trebate iskomunicirati vidljiva oštećenja.
- Djeca se ne smiju igrati s pakiranjem.

7.2 Preporuke za uštedu energije

- Redovito mijenjajte ugljene filtre.
- Redovito čistite aluminijske filtre. Kako zaprljani filtri blokiraju prolaze zraka možda ćete trebati koristiti veću brzinu uređaja.
- Proizvod koristite u skladu s normalnim brzinama.
- Korištenje veće brzine povećat će potrošnju energije.

8 SADRŽAJ PAKIRANJA

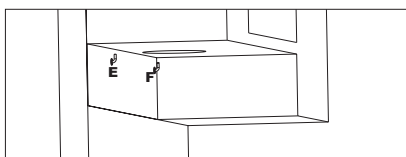


Slika 12

- 1- Proizvod
- 2- Kratki uložak
- 3- Dugi uložak
- 4- Kuka za ovješanje

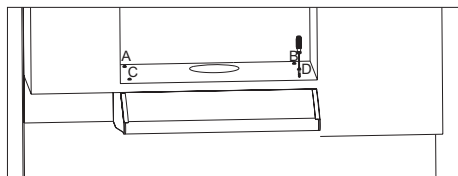
- 5- Upute za uporabu
- 6- 2x Ø10mm tiple
- 7- 4x 4x40 vijak

9 INSTALACIJA PROIZVODA



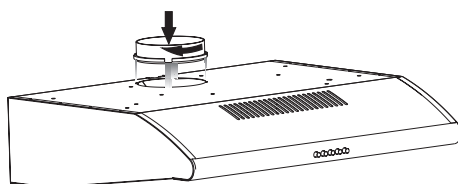
Slika 13

Izbušiti rupe te ubacite tiple, koje su isporučene u priboru, u točkama E i F. Uviti kuke za vješanje u tiple (Slika 13).



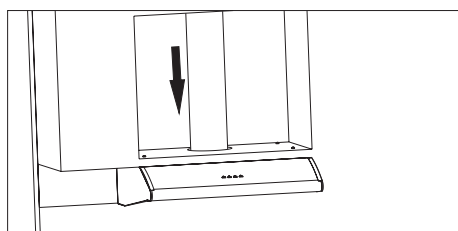
Slika 14

Objesite napu na točke E,F koje su instalirane, te nakon toga pričvrstite vijcima na točkama A,B,C,D points (Slika 14).



Slika 15

Instalirati plastični adapter za ispuštanje zraka iz nape, koji je u priboru proizvoda. Staviti adapter u otvor, te zakrenuti isti obrnuto od smjera kazaljke na satu (Slika 15.)



Slika 16

Instalirajte fleksibilnu aluminijsku cijev na otvor plastičnog adaptera za ventilacijski kanal (Slika 16). Drugi kraj cijevi instalirajte na otvor ventilacijskog kanala na zidu.



Savijanje i zavrtnje aluminijske cijevi smanjite će snagu usisavanja zraka stoga što je više moguće izbjegavajte savijati i zavrtnati cijev.

10 UPORABA PROIZVODA

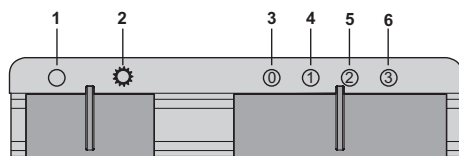
10.1 Uporaba proizvoda s tipkalom



Slika 17: Tipke

	Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO
	Kada se ovaj gumb pritisne, proizvod će raditi na razini brzine 1.
	Kada se ovaj gumb pritisne, proizvod će raditi na razini brzine 2.
	Kada se ovaj gumb pritisne, proizvod će raditi na razini brzine 3.
	Pritisnite ovaj gumb za uključivanje i isključivanje lampice.

10.2 Uporaba proizvoda s kliznim sklopkama



Slika 18

1. ➤ Pomaknite sklopku na ovu poziciju za isključivanje lampice.
2. ➤ Pomaknite sklopku na ovu poziciju za uključivanje lampice.
3. ➤ Pomaknite sklopku na ovu poziciju za ISKLJKUČENO.
4. ➤ Pomaknite sklopku na ovu poziciju za rad na brzini 1.
5. ➤ Pomaknite sklopku na ovu poziciju za rad na brzini 2.
6. ➤ Pomaknite sklopku na ovu poziciju za rad na brzini 3.

11 ZAMJENA LAMPICE

11.1 Zamjena halogene žarulje


UPOZORENJE!

Odspojite električno napajanje nape. Pustite svjetla da se ohlade, jer mogu vas opeći po rukama kada su vruće.



Označava maksimalnu potrošnju energije žarulje. Žarulja s istom nazivnom snagom treba se koristiti prilikom zamjene.

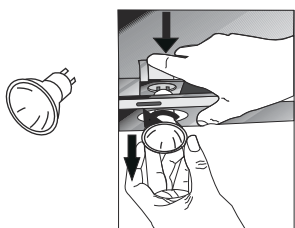


Na naljepnici deklaracije proizvoda navedena je nazivna snaga koju proizvod koristi.



Treba se koristiti samozaštitnu volfram halogenu žarulju ili samozaštitnu žarulje od metalnog halida.

Slika 19: Simbol halogene žarulje



Za zamjenu halogene žarulje pritisnite na stražnoj strani držač žarulje prema dolje, okrenite ga malo u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu i skinite je. Slika 20

Slika 20: Zamjena halogene žarulje

11.2 Zamjena lampice utikača


UPOZORENJE!

Odspojite električno napajanje nape. Pustite svjetla da se ohlade, jer mogu vas opeći po rukama kada su vruće.

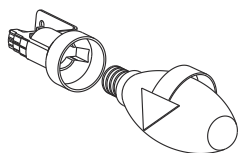


Označava maksimalnu potrošnju energije žarulje. Žarulja s istom nazivnom snagom treba se koristiti prilikom zamjene.



Na naljepnici deklaracije proizvoda navedena je nazivna snaga koju proizvod koristi.

Zamjena lampice utikača



Uklonite aluminijsku patronu filtra. Zamijenite žarulju koja ne radi s novom istih karakteristika. Slika 21

Slika 21: Zamjena halogene žarulje

12 OVLAŠTENI SERVIS

Ako svjetlo ne radi:

- Provjerite je li uređaj uključen i jesu li osigurači ispravni.
- Provjerite žarulje. Prilikom ove provjere vodite računa da je uređaj isključen iz strujne utičnice. Ako su olabavljene, zategnite žarulje. Ako i dalje ne rade tada ih zamijenite.

Mogući kvarovi i postupci koje trebate napraviti prije zvanja servisa:

A) Uređaj ne radi:

- Provjerite je li uređaj uključen u strujnu utičnicu ili je li utikač dobro uključen u utičnicu.
- Provjerite osiguraču uređaja i glavnu sklopku u domu.

Ako uređaj slabo radi ili proizvodi buku prije rada:

- Ima li uređaj ventilacijski kanal odgovarajućeg promjera? (min. 120mm).
- Jesu li očišćeni metalni filtri? Provjerite.
- Ako koristite napu bez ventilacijskog kanal vodite računa da ugljeni filtri nisu stariji od 6 mjeseci.
- Voditi računa da se kuhinja dovoljno prozračuje kako bi se osigurao protok zraka. Ako još uvijek niste zadovoljni radom uređaja tada kontaktirajte ovlašteni servis.

Problemi i rješenja

Opis pogreške	Uzrok	Pomoć
Proizvod ne radi	Provjerite strujni priključak.	Strujni napon treba biti 220-240 V i proizvod treba biti priključen na uzemljenu utičnicu.
Lampica ne radi.	Provjerite strujni priključak.	Strujni napon treba biti 220-240 V i proizvod treba biti priključen na uzemljenu utičnicu.
Lampica ne radi.	Provjerite prekidač lampice.	Prekidač lampice treba bi u položaju „on“ (uključeno).
Lampica ne radi.	Provjerite lampice.	Lampice proizvoda ne smiju biti pokvarene.
Usis zraka na proizvodu je slab	Provjerite aluminijski filter	Patrona aluminijskog filtra treba se oprati barem jednom mjesečno u normalnim uvjetima rada.
Usis zraka na proizvodu je slab	Provjerite ispuh zraka ventilacijskog kanala.	Ispuh zraka ventilacijskog kanala treba biti otvoren.
Usis zraka na proizvodu je slab	Provjerite ugljeni filter	Kod proizvoda koji koriste ugljene filtre, ugljeni filter treba se zamijeniti jednom svaka 3 mjeseca u normalnim uvjetima rada.
Ne ispušta zraka (uporaba bez ventilacijskog kanala)	Provjerite aluminijski filter	Patrona aluminijskog filtra treba se oprati barem jednom mjesečno u normalnim uvjetima rada.
Ne ispušta zraka (uporaba bez ventilacijskog kanala)	Provjerite ugljeni filter	Kod proizvoda koji koriste ugljene filtre, ugljeni filter treba se zamijeniti jednom u 3 mjeseca u normalnim uvjetima rada.

13 TABLICA TEHNIČKIH PODATAKA

Ulazni napon	220 - 240 V 50Hz
Klasa izolacije motora	F
Klasa izolacije	I KLASA

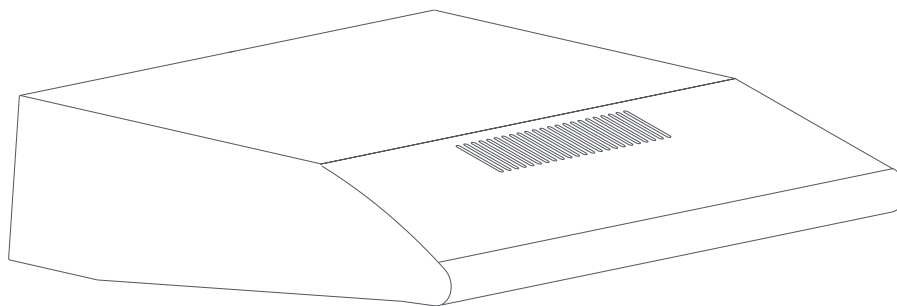


Ovaj proizvod usklađen je s Direktivom 2004/108/EC o elektromagnetskoj sukladnosti i Direktivom o niskom naponu (LVD) 2006/95/EC.



Ovaj proizvod usklađen je s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE).

COOKER HOOD USER GUIDE ENGLISH



KONČAR

NZ60LI
NZ60LB

Read this manual prior to performing any task!

Table of contents

1	Technical Drawing.....	4
2	WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS.....	5
	2.1 LETHAL RISK, DANGER OF POISONING.....	7
3	USAGE WITH AND WITHOUT CARBON FILTER.....	11
4	Carbon Filter Replacement.....	12
5	CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE.....	14
	5.1 ALUMINIUM FILTER CLEANING.....	15
	5.2 Washing in Dishwasher.....	15
	5.3 Hand Wash.....	15
6	APPLIANCE POSITION.....	16
7	CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE.....	17
	7.1 Installation and Unpacking of the Appliance.....	17
	7.2 Recommendations for Energy Saving.....	17
8	CONTENT OF PACKAGE.....	18
9	ASSEMBLY OF PRODUCT.....	19
10	USE OF PRODUCT.....	20
	10.1 Using Push Button Product.....	20
	10.2 Slider Rocker Button Use.....	20
11	REPLACING THE LAMPS.....	21
	11.1 Halogen Lamp Replacement.....	21
	11.2 Plug Lamp Replacement.....	21
12	AUTHORIZED SERVICE.....	23
13	TECHNICAL TABLE.....	25

1 Technical Drawing

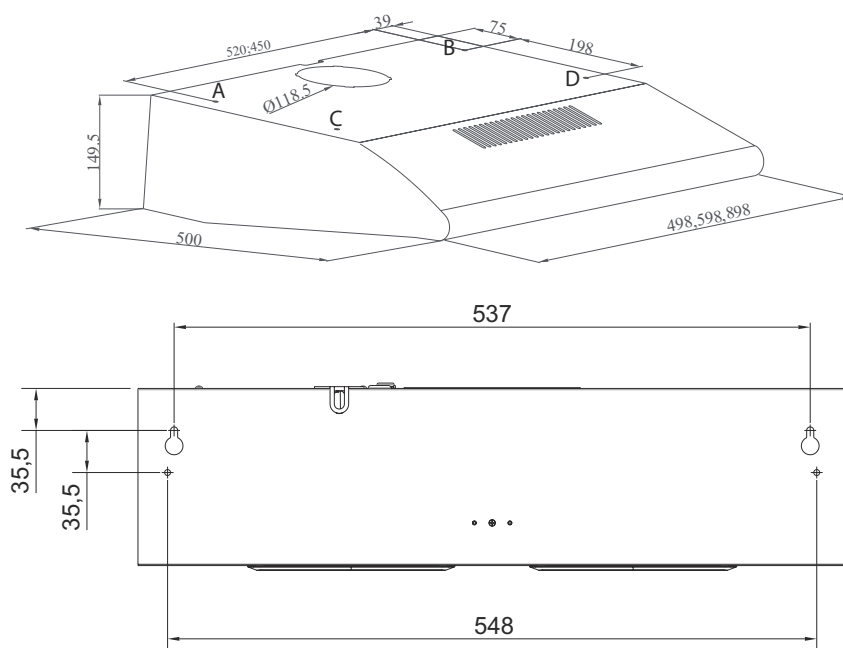


Fig. 1: DIMENSIONED TECHNICAL DRAWING

2 WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance can be used by children of 8 years and older, people with physical, sensory or mental capability deficiency or people with lack of experience or knowledge; as long as they are provided supervision or instructions for the safe use of the appliance and they comprehend the dangers.
- Children should not tamper with the appliance. Cleaning and user maintenance operations must not be performed by children unless supervised.
- This product is designed for home use.
- Usage voltage of your product is 220-240 Volt~50-60 Hz.
- Power cord of your product is fitted with a grounded plug. This cord must be plugged into a grounded outlet.
- The whole electrical wiring must be installed by a qualified electrician.
- Installation by unauthorized persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Feeder cable of the appliance mustn't be exposed to jamming or crashing during assembly. Feeder cable mustn't be placed near the cooker. In such cases, it might melt down and lead to fire.
- Do not plug in the appliance before the installation.
- Make sure that the installation place allows the user to easily unplug the power cable in case of any danger.
- Do not touch your product's lamps when they work for a long time. The lamps may burn your hand as they will be hot.
- Kitchen hoods are manufactured for household use in normal home cooking. There is a risk of malfunction in other types of use, and the product guarantee will be void.
- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. (This warning does not apply to uses without flue.)
- Flammable foods must not be cooked under the appliance.
- Start your product after you place pot, pan etc. on the stoves. Otherwise, high temperature may cause some parts of your products to deform.
- Turn off the cooker's burner before taking the saucepan, pan, etc. off the cooker.
- Do not leave boiling oil on the stove. Pots that contain boiling oil may catch fire by itself.
- Since oils could catch fire when you cook fried foods in particular, be careful about your curtains and tablecloths.
- Ensure timely replacement of the filters. Filters not replaced in a timely manner pose risk of fire due to accumulated grease deposits on them.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the filter.
- Do not operate your product without filter, and do not remove the filters when the product is in operation.
- In case of any fire, de-energize the hood and any other cooking devices. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)

- If your product's periodic cleaning is not made in a timely manner, it could pose risk of fire.
- De-energize the appliance before any maintenance operations. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)
- When electric cooker hood and devices fed with energies other than electricity operate simultaneously, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 X 10 bar).
- Gas or fuel oil burning appliances, such as room heaters, which share the same environment with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be hermetical.
- When you make a flue connection for your product, use pipes with a diameter of 150mm or 120 mm. The length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.
- Children must not play with the appliance.
- For your safety, use "MAX 6 A" fuse in the hood system.
- Since the packing materials could be dangerous, keep them away from children.
- If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.
- In case of any deflagration, de-energize the cooker hood and cooking appliances, and cover the flame. Never use water to extinguish the fire.
- When cooking appliances are in operation, their accessible parts could be hot.
- This appliance is not intended to be used by people with physical, sensory and mental disabilities (including children) or those who have not adequate experience and knowledge regarding its use, unless they are under the supervision of a person responsible for the safety of the appliance.
- After the installation of the hood, the minimum distance must be 65 cm between the product and any electric cooker; and 75 cm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels.
- Output of the hood must not be connected to air ducts, where there exist another smokes.
- You must be careful when using the appliance spontaneously with other appliances (e.g. gas, diesel fuels, coal, wood, etc. burning heaters, shower heaters), which use the same air in the same environment. Attention must be paid when using them simultaneously. It is because the hood could adversely affect the combustion, by discharging the ambient air.
- This warning does not apply to uses without flue.
- When electric cooker hood is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, there must be sufficient ventilation in the room (might not apply to devices that discharges the air back into the room).

2.1 LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



DANGER!

Warning - Choking Hazard

The packaging materials are dangerous for children. Never allow children to play with packaging materials.



DANGER!

Warning - Death Hazard

There are life-threatening danger and poisoning danger due to reabsorbed combustion gases. During the air discharge outlet use, unless sufficient air supply is provided, do not use the appliance simultaneously with devices that discharge toxic gases through flue such as ventilated, gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters, etc. Fig. 2

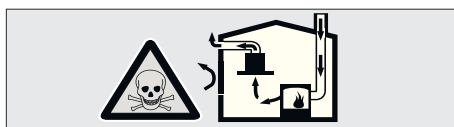


Fig. 2: Poisoning Danger

Ventilated goods (e.g. gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters) take combustion air from the installation location, and discharge the waste gas through a waste gas system (e.g. flue). When the cooker hood is active, it absorbs air from the kitchen and neighbouring rooms. If adequate air entry is not provided, vacuum emerges. In such a case, the toxic gases are absorbed from the flue and waste gas channel, and are taken into to door again. Fig. 2

- Therefore, adequate fresh air ingress must always be ensured. Fig. 3

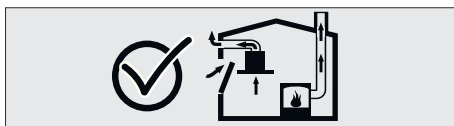


Fig. 3

**WARNING!****Fire danger!**

- The oil residue in the oil filter may catch fire. **Clean the oil filter at least once every 3 months.** Never operate the device without the oil filter.
- The oil residue in the oil filter may catch fire. Never work with open flame (ex. flambe) near the device. The apparatus is allowed to be installed near a solid fuel (e.g. wood or coal) heater only if it has a non-removable cover. No sparks should be scattered.
- Hot oils and fats catch fire easily. Hot oils and fats should never be left unattended. Never try to put out the fire with water. Turn off the cooker. Kill the flames carefully using a cover, fire blanket or a similar material.
- Gas operated cookers that do not have a cooking pot on create high heat during operation. A ventilation device placed over the cookers can be damaged or burned for this reason. Operate gas cookers only when there is a cooking pot on them.
- Operating multiple gas cookers simultaneously creates high heat. A ventilation device placed over the cookers can be damaged or burned for this reason. Never operate two gas cookers longer than 15 minutes on high flame setting. A large burner over 5kW (Wok) has the power of two gas burners.

**WARNING!****Electrocution hazard!**

- A malfunctioning device may cause electric shock. Never turn on a malfunctioning device. Pull the power plug and switch off the circuit breaker. Call customer service.
- Unsuitable repairs pose hazards. Repairs and replacement of damaged power cords must be performed only by a customer services technician trained by us. If the device is malfunctioning pull the power plug and switch off the circuit breaker. Call customer service.
- Water leaking into the device may cause electric shock. High pressure or steam cleaners must not be used.


DANGER!
Danger of physical injury!

- During the installation, there is a danger of physical injury due to the sharp edges. Use protective gloves throughout the installation process of the appliance.
- Due to risk of dropping the appliance, assembly of all safety bolts and covers must be performed as specified in the user manual.
- Objects placed on the appliance may fall over. Do not place any objects on the device.
- LED lights are very bright and may damage eyes (Risk group 1). You must not look directly at running LED lights for longer than 100 seconds.


WARNING!
Risk of burn, risk of electric shock!

- Allow the appliance to cool before cleaning or maintenance process. Switch off the fuse or pull out the mains plug from the socket.
- There is risk of damage due to ingress of moisture in the electronics. Do not clean the control components with a wet cloth.
- The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements.
- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents.


WARNING!
Dangers of fire and physical injury!

In case of repairing that is not performed according to the rules or as required, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance. Repairing must be performed only by the authorized technical service or authorized experts.


NOTICE!

If the appliance is faulty or damages, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance and call the authorized service.

**NOTICE!**

If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.

**NOTICE!**

When the bulbs of the device malfunction, switch off the circuit breaker and unplug the device's power plug from the socket. Replace the defective bulbs immediately (leave bulbs to cool down first), in order to protect the remaining bulbs against overloading.

**CAUTION!**

Accessible components might be heated when used with cooking devices.

**DANGER!**

Air outlet pipe of this appliance mustn't be connected in the flue used to discharge the fume generated by devices that use gas or other fuels.

Damage reasons**CAUTION!**

Damage hazard due to corrosion. Always run the appliance to prevent condensate formation while cooking. Condensates may cause corrosion damage. Replace the malfunctioning lamp right away to prevent overloading of other lamps. Moisture intrusion in electronic parts poses a risk of damage. Never clean the control elements with a wet cloth. The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. There is a risk of damage due to condensate liquid backflow. Install the air exit canal with a small downward inclination (1° inclination) from the appliance.

3 USAGE WITH AND WITHOUT CARBON FILTER



You can use this appliance in exhaust air mode and ventilated air mode.

Exhaust air mode

The absorbed air is cleaned by the grease filters, and is discharged through a piping system. Fig. 4

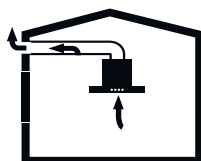


Fig. 4: Air Outlet without Carbon Filter



NOTICE!

Exhaust air must not be transferred to an active smoke or waste gas flue; or a flue used for ventilation of the places, where heat sources are installed.

- If you want to transfer exhaust air to an inactive smoke or waste gas flue, you need to obtain permission from an authorized chimney sweep.
- If exhaust air is discharged through the external wall, a telescopic wall safe must be used.

Ventilated air mode



Absorbed air is cleaned by the grease filters and an active carbon filter, and then it is transferred back to the kitchen. Fig. 5

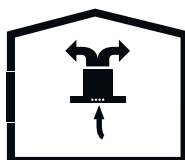


Fig. 5: Air Circulation with Carbon Filter



You need to install an active carbon filter, in order to catch the substances, which cause stink in the circulating air. Consult your authorized dealer to know the different opportunities available for enabling the appliance to function in circulating air mode. You can buy the accessories required for this process from the relevant outlets, authorized technical service or online sales center.

4 Carbon Filter Replacement

CARBON FILTER

Air is filtered through the carbon filter and ensures it leaves from the 120 mm diameter pipe or the ventilation holes on the product with the help of N-RV funnel. This method is used in kitchens without flue outlet or where the installation is not possible to the point with flue outlet. If you want to use the product without a funnel, follow the steps below.

- ➔ Remove the aluminium cartridge filters on the product.

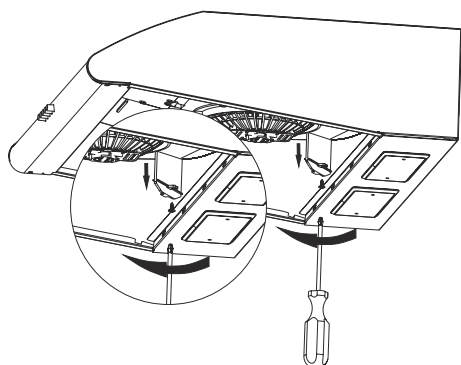


Fig. 6

- ➔ Then remove the long throttle on the motor case (Fig. 6).

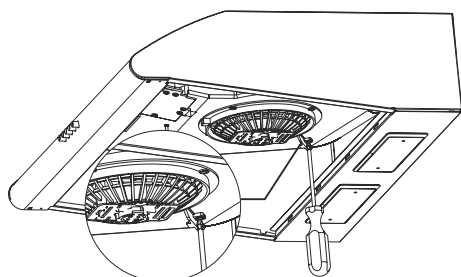


Fig. 7: short throttle

- ➔ Install the short throttle found in the installation accessories instead of the long throttle (Fig. 7).

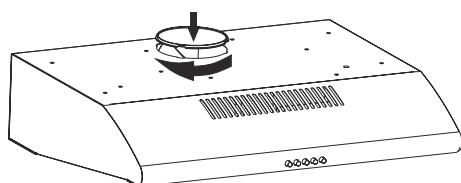


Fig. 8

- ➔ Insert blind plug provided with the installation accessories of your appliance to the flue outlet (Fig. 8).

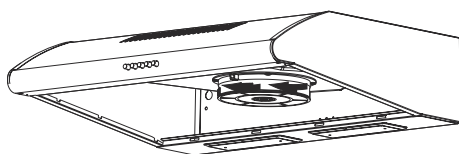


Fig. 9: CARBON FILTER

- 1-Place the carbon filter in its housing (Fig. 9).
- 2-Rotating the carbon filter clockwise, ensure that it is completely fit (Fig. 9).



If carbon filter does not fit in completely, it might drop and damage your product.



DANGER!

Never wash the carbon filters.

Keep carbon filters away from children.

5 CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE

**CAUTION!**

Cleaning and user maintenance of the appliance shall not be performed by unattended children.

- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. Supply your cleaning and protective substances that are appropriate for your appliance from the authorized technical service. Surface of appliance and control units are sensitive to scratching.
- Clean the surfaces with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent. Soften the dry, sticky dirt with a damp cloth. Do not scrape!
- It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine.
- Clean the stainless steel surfaces in their brushing direction only.
- Do not use stainless steel cleaning agents and wet clothes for control units. Cleaning of metal grease filters Used metal grease filters retain the greasy particles in the moisture and vapour generated in the kitchen. Clean the metal grease filters about every three months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day).
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- For cleaning the metal grease filters, clean the holder parts of the metal grease filters in the appliance, with a damp cloth as well.
- You can clean the metal grease filters in the dishwasher or by hand.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.
- Do not keep flammable and/or heavy decorative items on the product.

5.1 ALUMINIUM FILTER CLEANING

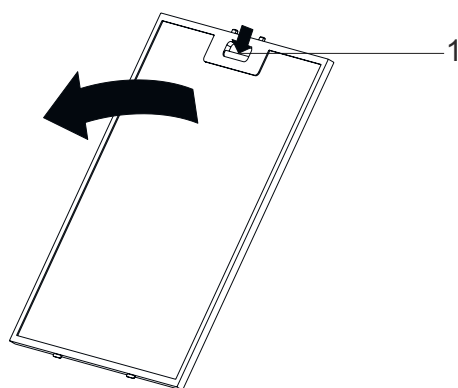


Fig. 10

1 Aluminium Filter Tab



Clean the aluminium oil filters periodically every 3 months.

- Press the aluminium filter tab (1) and pull the aluminium filter to the direction of the arrow (Fig. 10).
- As you remove the aluminium filter, hold it with your other hand to prevent it from dropping.
- As you remove the aluminium filter, in order to prevent the accumulated oil to drip, keep the filter surface parallel to the floor.

5.2 Washing in Dishwasher

In case of washing in dishwasher, a slight change might occur in colour. This has no effect on the function of the metal grease filter.

- Do not clean too dirty metal grease filters together with utensils in the dishwasher.
- Place the metal grease filters loosely and freely in the dishwasher. Metal grease filters must be placed in the dishwasher without jamming.

5.3 Hand Wash



For stubborn dirt, you can use a special grease solvent. You can buy such an agent from the authorized sales centre.

- *Soften the metal grease filters in a hot water with dish-washing liquid.*
- *Use a brush for cleaning and wait for the liquid in metal grease filters to flow off completely.*
- *Rinse the filters thoroughly after cleaning.*

6 APPLIANCE POSITION

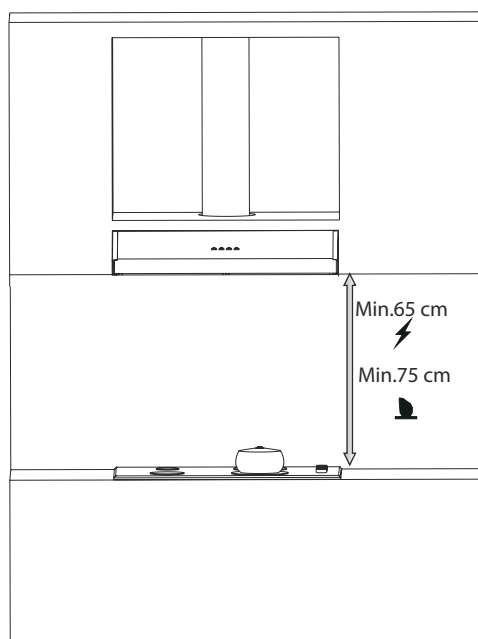


Fig. 11

After completing the installation of hood, the minimum distance must be 65 cm between the product and any electric cooker; and 75 cm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels (Fig. 11).

7 CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE

7.1 Installation and Unpacking of the Appliance

- Check that your appliance is not deformed.
- Report the transport issues immediately to transport operator.
- Any faults encountered shall be reported to the dealer, too.
- Do not allow children to play the with packaging materials!

7.2 Recommendations for Energy Saving

- Replace the carbon filters on a regular basis.
- Regularly clean your aluminium filters. Since dirty filters would block the air passage, you might have to use the appliance at a higher speed.
- Use your product according to its normal speeds.
- Use at higher speed would cause an increase in the energy consumption.

8 CONTENT OF PACKAGE

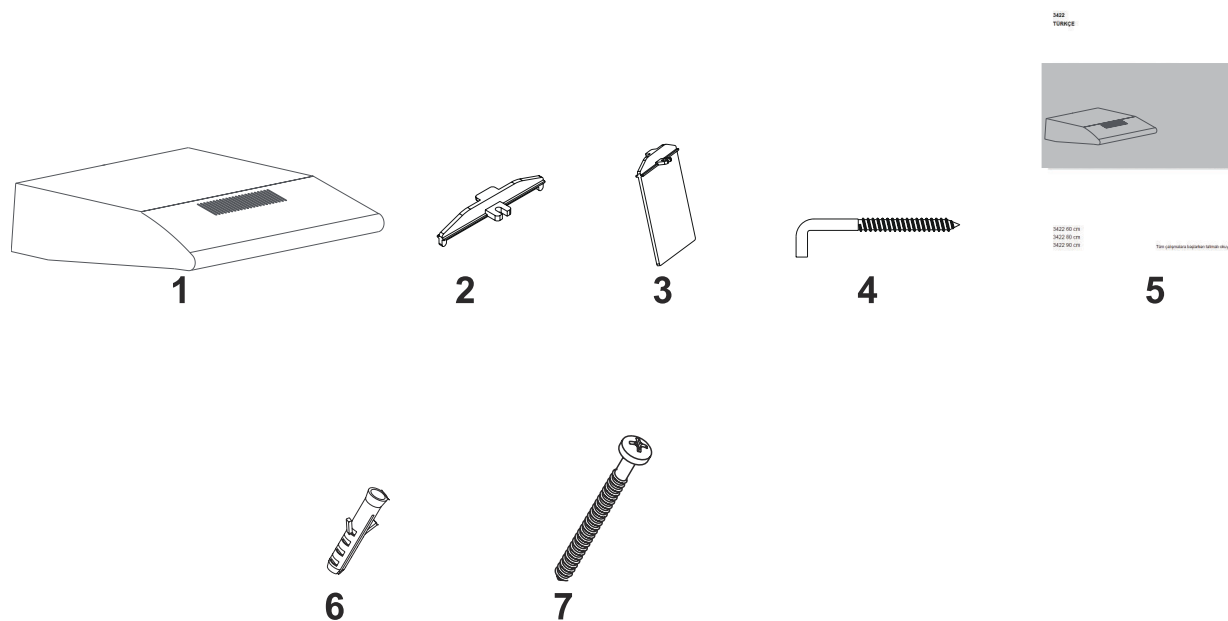


Fig. 12

- 1- Product
- 2- Short Throttle
- 3- Long Throttle
- 4- Hanging Hook

- 5- User Manual
- 6- 2x Ø10mm Plastic Dowel
- 7- 4x 4x40 Chipboard Screw

9 ASSEMBLY OF PRODUCT

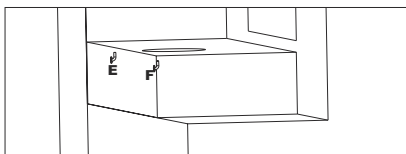


Fig. 13

Tap 2 plastic dowels provided with the installation accessories of your appliance to points E, F. Insert L hanger screws provided with the installation accessories of your appliance to these dowels (Fig. 13).

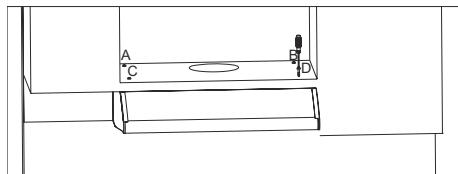


Fig. 14

Hang your appliance to the E,F points you have installed and then screw from A,B,C,D points (Fig. 14).

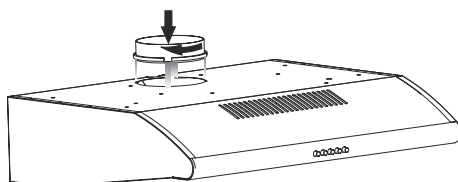


Fig. 15

Install the plastic funnel found in the installation accessories to the funnel exit of the product. Slide the tabs on the plastic funnel over the tabs on the body funnel exit and turn the plastic funnel in clockwise direction (Fig. 15).

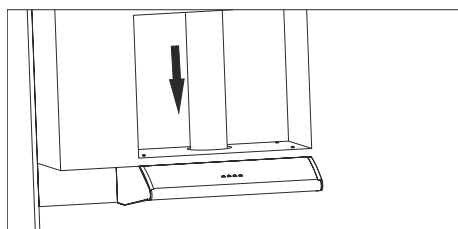


Fig. 16

Perform the flexible flue connection of your appliance (Fig. 16).



Since twists and bends will lead to reduction in the air suction power, avoid using them as much as possible.

10 USE OF PRODUCT

10.1 Using Push Button Product



Fig. 17: Push button

	Press this button to reset your product.
	Product will run on 1st speed level when this button is pressed.
	Product will run on 2nd speed level when this button is pressed.
	Product will run on 3rd speed level when this button is pressed.
	Press this button to turn on and off the lamp.

10.2 Slider Rocker Button Use

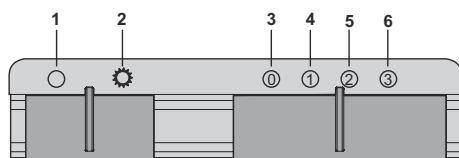


Fig. 18

1. ➤ Bring to this position to turn off the lamp (Fig. 18).
2. ➤ Bring to this position to turn on the lamp (Fig. 18).
3. ➤ Bring to this position to turn off the lamp (Fig. 18).
4. ➤ Bring to this position when you want to operate the product in 1. speed (Fig. 18).
5. ➤ Bring to this position when you want to operate the product in 2. speed (Fig. 18).
6. ➤ Bring to this position when you want to operate the product in 3. speed (Fig. 18).

11 REPLACING THE LAMPS

11.1 Halogen Lamp Replacement


WARNING!

Disconnect the electrical supply of the hood. Leave the lamps to cool down first because they could burn your hands when they are hot.



It indicates the maximum power consumption of the lamp. A lamp with same power rating should be used when replacing the lamp.

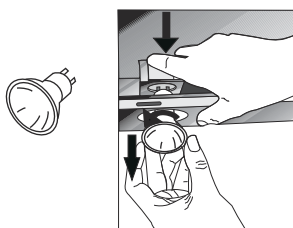


To find out the power rating used in the product, see the declaration label in the product.



Only self-protection tungsten halogen lamp or self-protection metal halide lamp must be used.

Fig. 19: Halogen lamp symbol



For replacing the halogen lamps, push downwards on the lamp holder from its behind, turn it a little bit counter-clockwise, and take it out downwards. Fig. 20

Fig. 20: Halogen Lamp Replacement

11.2 Plug Lamp Replacement


WARNING!

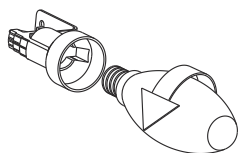
Disconnect the electrical supply of the hood. Leave the lamps to cool down first because they could burn your hands when they are hot.



It indicates the maximum power consumption of the lamp. A lamp with same power rating should be used when replacing the lamp.



To find out the power rating used in the product, see the declaration label in the product.



Remove the aluminium cartridge filter. Remove the faulty bulb and replace with a new one with the same rating. Fig. 21

Fig. 21: Spark Plug Lamp Replacement

12 AUTHORIZED SERVICE

If Lighting is Not Functioning:

- Make sure that the plug is plugged in, and that the fuses are intact.
- Check the bulbs. Make sure you unplugged the device before performing this check. Tighten the bulbs if they are loose; you can replace the bulbs if they still don't work.

Possible Faults and Things that You can do Before Calling Technical Service:

A) If the device does not run in any way:

- Check to see if the hood is plugged in or if the plug is fit properly into the socket.
- Check the fuse, to which the appliance is connected, as well as the main fuse of your house.

If the device performance is not enough and it creates high noise while running:

- Is the outlet diameter of the appliance's flue adequate? (min. 120 mm).
- Are the metal filters clean? Please check.
- If you use the hood without flue, make sure that the carbon filters are not older than 6 months.
- Be attentive to ventilate your kitchen adequately, in order to provide an airflow. If you are still not satisfied with the performance of the appliance, consult the authorized technical service.

Troubleshooting

Fault description	Cause	Remedy
Product Does Not Work	Check the power connection.	Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket.
Illumination lamp does not operate	Check the power connection.	Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket.
Illumination lamp does not operate	Check the lamp switch.	Lamp switch must be at "on" position.
Illumination lamp does not operate	Check the bulbs.	Bulbs must be operative.
Product's Air Intake is Weak	Check The Aluminium Filter.	The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions.
Product's Air Intake is Weak	Check The Air Outlet Flue.	Air Outlet Flue Must Be Open.
Product's Air Intake is Weak	Check The Carbon Filter.	In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions.

Fault description	Cause	Remedy
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Check The Aluminium Filter.	The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions.
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Check The Carbon Filter.	In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions.

13 TECHNICAL TABLE

Supply Voltage	220 - 240 V 50Hz
Insulation Class of Motor	F
Insulation Class	CLASS I



This product complies with the 2014/30/EC (Regulation on Electro-magnetic Compliance) and 2014/35/EC (Regulation on Low Voltage Devices (LVD)) Directives.



This device complies with the Directive on the Control of Waste Electrical and Electronic Equipment.

Specifications of the device and this manual may be modified without prior notification.



KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.

Slavonska avenija 16 , 10001 Zagreb , Hrvatska

tel : ++ 385 1/2484 555

fax : ++ 385 1/2404 102

www.koncar-ka.hr